

ELNÖK

Ügyiratszám: HF/27935-14/2011.

Tárgy: UPC Magyarország Kft.
összekapcsolási referenciatervének
jóváhagyása és tartalmának megállapítása
(UPC RIO)

Ügyintéző: dr. Nagy Attila

Melléklet: referenciaterv és mellékletei

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke (a továbbiakban: **Elnök**) a HF/27935/2011. számú, összekapcsolási referenciaterv jóváhagyása iránti eljárásban a **UPC Magyarország Telekommunikációs Korlátolt Felelősségű Társaság** (1092 Budapest, Kinizsi u. 30-36.; cégjegyzékszám: 01-09-366290; a továbbiakban: **Szolgáltató**) által 2011. szeptember 22-én benyújtott, az eljárás során végzett módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt összekapcsolási referenciatervet (a továbbiakban: **referenciaterv-tervezet**) az alábbiakban megállapított kivételekkel

jóváhagyja.

Az Elnök a referenciaterv-tervezet jelen határozattal jóvá nem hagyott rendelkezései vonatkozásában annak tartalmát az alábbiak szerint

megállapítja:

1. A referenciaterv-tervezet törzsszövegének (a továbbiakban: **Törzsszöveg**) 3.2.1-3.2.3 pontjaiban foglalt „a 164/2005. (VII. 16.) Korm. rendelet” szövegrészek helyébe „az ANFT” szövegrész lép.
2. Törlésre kerül a Törzsszöveg 5.3.3 pontjának negyedik bekezdésében foglalt „az épületen belüli kábelvezetés a UPC feladata, mely munka megtérítése a Jogosultat terheli a 7.5.1 pont szerinti díj ellenében” szövegrész.
3. A Törzsszöveg 7.1.1 pontjának a címe a következők szerint változik:
„Általános hívásvégződésforgalmi szolgáltatás”
4. A Törzsszöveg 7.1.1 pontjában rögzített szolgáltatás díjai az alábbiak szerint kerülnek megállapításra:
„Csúcs időszak (munkanapokon: 07.00-18.00)
1,40 Ft / perc
Kedvezményes időszak (munkanapokon: 18.00-07.00, munkaszüneti és ünnepnapokon: 00.00-24.00)
0,79 Ft / perc”
5. A Törzsszöveg 7.1.2 pontjának a címe a következők szerint változik:
„Általános híváskezdeményezés forgalmi szolgáltatás”
6. A Törzsszöveg 7.1.2 pontjában rögzített szolgáltatás díjai az alábbiak szerint kerülnek megállapításra:

„Csúcs időszak (munkanapokon: 07.00-18.00)

1,58 Ft / perc

Kedvezményes időszak (munkanapokon: 18.00-07.00, munkaszüneti és ünnepnapokon: 00.00-24.00)

0,89 Ft / perc”

7. A Törzsszöveg 9. pontjának második bekezdése törlésre kerül.
8. Törlésre került a Törzsszöveg 9.2.5 pont második mondata, egyúttal a Törzsszöveg 9.2.4 pont második mondata a következők szerint egészül ki:
„Amennyiben a Jogosult a pótlólagos adatszolgáltatásra irányuló felhívásban foglaltaknak második alkalommal sem tesz eleget (azaz a felhívásban foglaltakat nem vagy nem határidőben teljesíti), a UPC a Kezdeményezést elutasítja és a Kezdeményezést törli a nyilvántartásából.”
9. A Törzsszöveg 9.2.6 pont d. alpontjának első bekezdésében foglalt „vagy gazdasági” továbbá „vagy gazdaságilag” kifejezések törlésre kerülnek.
10. Törlésre kerül a Törzsszöveg 9.9.2 pont a. bekezdésében foglalt rendelkezés, ennek megfelelően a 9.9.2 pont b-d. bekezdéseinek jelölése a-c. bekezdésekre módosul.
11. Törlésre kerül a Törzsszöveg 9.13.3 pontja, egyúttal a 9.13.4-9.13.14 pontok jelölése 9.13.3-9.13.13 pontokra módosul.
12. A Törzsszöveg kiegészül egy melléklettel, amely a következőket tartalmazza:
„6. MELLÉKLET
Összekapcsolási Mintaszerződés
Az Összekapcsolási Mintaszerződést külön dokumentum tartalmazza.”
13. A Szolgáltató által alkalmazni kívánt és a referenciaajánlat-tervezethez önálló dokumentumként benyújtott mintaszerződés (a továbbiakban: **Mintaszerződés**) 22.) pontjában foglalt „9.13.6” szövegrész helyébe „9.13.5” szövegrész lép.

A referenciaajánlat 2012. június 1-jével lép hatályba. A Törzsszöveg 7. pontjában foglalt díjakat a Szolgáltató a 2011. augusztus 23-án kelt HF/1944-18/2011. számú határozat (a továbbiakban: **2. piaci határozat**) rendelkező részének I. B/3, valamint az azonos keltű HF/1948-28/2011. számú határozat (a továbbiakban: **3. piaci határozat**, a továbbiakban együttesen: **Határozatok**) rendelkező részének I. C/3 pontjában foglaltaknak megfelelően az egyes szolgáltatások vonatkozásában értelemszerűen a 2., illetve 3. piaci határozat közlését követő 121. naptól köteles alkalmazni.

A Szolgáltató köteles a referenciaajánlatot a határozat kézhezvételét követő 5 napon belül internetes oldalán nyilvánosságra hozni.

A határozat ellen fellebbezésnek helye nincs. A határozat felülvizsgálatát a határozat kézbesítésétől számított 30 napon belül – az Elnökhöz három példányban benyújtott – keresettel a Fővárosi Törvényszéktől lehet kérni. A keresetlevélben nyilatkozni kell arról, hogy kéri-e tárgyalás tartását.

A kereset benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

Indokolás

Az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: **Eht.**) 10. § (2) bekezdése alapján az Eht. 10. § (1) bekezdés e) pontjában foglalt hatáskörben eljárva a „Híváskezdeményezés nyilvános helyhez kötött telefonhálózatból” megnevezésű piacon a 2. piaci határozattal, valamint a „Hívásvégződés egyedi, nyilvános helyhez kötött telefonhálózatban” megnevezésű piacon az a 3. piaci határozattal a Szolgáltatót jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatóként azonosítottam, és terhére a Határozatok rendelkező részének I. A/3 pontjaival a Határozatokban foglalt módosuló kötelezettségek függvényében a Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsának DH/5634-17/2008. számú határozatával jóváhagyott referenciaajánlat módosítását írtam elő, amelyet a Szolgáltató a Határozatokban

foglaltak szerint, a Határozatok közlésétől számított 30 napon belül köteles jóváhagyásra benyújtani.

A Szolgáltató 2011. szeptember 22-én HF/27935-1/2011. számon a referenciaajánlat-tervezetet és a kapcsolódó dokumentációt benyújtotta.

A Szolgáltatót négy ízben, 2011. október 28-án a HF/27935-2/2011. számú, 2011. december 2-án a HF/27935-4/2011. számú, 2012. február 2-án a HF/27935-6/2011. számú, 2012. március 1-jén a HF/27935-11/2011. számú végzésekkel hiánypótlásra, nyilatkozattételre, valamint adatszolgáltatásra köteleztem. A végzésekkel előírt kötelezettségnek a Szolgáltató a beadványát egységes szerkezetbe foglalva volt köteles eleget tenni. A Szolgáltató végzésekben foglalt kötelezettségek teljesítésére irányuló beadványait határidőben benyújtotta.

A Szolgáltató képviselői és a Hatóság munkatársai az eljárás során 2012. február 13-án a Szolgáltató erre irányuló kérelmére szóbeli konzultációt folytattak.

Az ügyintézési határidőt az Eht. 31. § (1) bekezdése alapján – az ügy összetettségére és a döntés megfelelő előkészítésére tekintettel – a 2011. december 2-án kelt HF/27935-4/2011. számú végzéssel 30 nappal meghosszabbítottam, amiről a Szolgáltatót értesítettem.

Jelen határozat tervezetét HF/27935-14/2011. számon 2012. április 5-én az Eht. 40. § (1) bekezdésében foglaltak szerint, az érdekeltekkel folytatott egyeztetés érdekében közzétettem.

Az Eht. 67/A. § (1) bekezdése szerint „*az Elnök a kötelezett szolgáltató által jóváhagyásra benyújtott referenciaajánlat-tervezetet megvizsgálja, hogy az megfelel-e az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályokban foglaltaknak*”. A (2) bekezdésben foglaltak szerint továbbá „*ha az Elnök megállapítja, hogy a hozzá benyújtott referenciaajánlat-tervezet hiányos és nem bírálható el, vagy egyébként nem felel meg az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályoknak, vagy ahhoz nem csatolták az előírt adatokat, határozatában megállapítja a referenciaajánlat tartalmát.*”

A Szolgáltató beadványait az Eht. 10. § (2) bekezdése alapján az Eht. 10. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott hatáskörben eljárva megvizsgáltam, és megállapítottam, hogy a Szolgáltató az Eht. 67. § (2) bekezdése szerinti iratokat referenciaajánlat-tervezetéhez csatolta, és a 750.000.- Ft összegű igazgatási szolgáltatási díjat megfizette. A beadványok érdemi vizsgálata alapján megállapítottam továbbá, hogy az Eht. 67/A. § (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel a referenciaajánlat-tervezet egyes rendelkezések vonatkozásában elbírálható, és megfelel az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályoknak, más vonatkozásban ugyanakkor a referenciaajánlat tartalmának megállapítása indokolt, figyelemmel az alábbi indokokra:

1.

A Törzsszöveg 3.2.1-3.2.3 pontjaiban foglalt jogszabályi hivatkozásokat a Törzsszöveg 1.4 pontjában rögzített meghatározással (rövidítéssel) összhangban módosítottam.

2.

A Törzsszöveg 4.7 pontja szerint Budapesten és Monoron az Összekapcsolási Pont a telekhatáron van, melyért a Szolgáltató Csatlakozónyaláb Szolgáltatási díjat számít fel a Törzsszöveg 7.5.3 pontja szerint, ezért e helyszíneken további kábelvezetési díj felszámítása indokolatlan. Ennek megfelelően a Törzsszöveg 5.3.3 pontjának negyedik bekezdésében foglalt kábelvezetési díjra vonatkozó szövegrészt a jelen határozat rendelkező részében foglaltak szerint töröltem.

3.

A Törzsszöveg 7.1.1 pontjának a címében szereplő szolgáltatás megnevezését a 3. piaci határozat rendelkező része I. D/1 pont a) alpontjának megfelelően módosítottam.

4.

A 3. piaci határozat rendelkező részének I. D/1 pontjában előírt, a Szolgáltató nagykereskedelmi forgalmi szolgáltatási díjainak megállapításakor alkalmazandó módszertant a 3. piaci határozat rendelkező részének I. C/3 pontja rögzíti. A 3. piaci határozatban foglalt képletek, valamint a Magyar Telekom Távközlési Nyrt. (a továbbiakban: **Magyar Telekom**) megfelelő forgalmi szolgáltatása tekintetében az Elnök által jóváhagyott illetve megállapított díj felhasználásával az alábbi nagykereskedelmi hívásvégződtetési forgalmi díjak alkalmazását írtam elő a Törzsszöveg 7.1.1 pontjában.

A Szolgáltató által az általános hívásvégződtetés szolgáltatásra alkalmazandó díj = Magyar Telekom 2011. évi általános díja + (Szolgáltató DH/5634-17/2008. sz. határozattal jóváhagyott és/vagy megállapított „Végződtetés forgalmi szolgáltatás” díja – Magyar Telekom 2011. évi általános díja) * 30%. A képlet behelyettesítve az alábbi díjakat eredményezi:

Csúcs időszakos díj = $1,12 + (2,04 - 1,12) * 0,30 = 1,40$

Kedvezményes időszakos díj = $0,66 + (1,09 - 0,66) * 0,30 = 0,79$

5.

A Törzsszöveg 7.1.2 pontjának a címében szereplő szolgáltatás megnevezését a 2. piaci határozat rendelkező része I. C) pont a) alpontjának megfelelően módosítottam.

6.

A 2. piaci határozat rendelkező részének I. C) pontjában előírt, a Szolgáltató nagykereskedelmi forgalmi szolgáltatási díjainak megállapításakor alkalmazandó módszertant a 2. piaci határozat rendelkező részének I. B/3 pontja rögzíti. A 2. piaci határozatban foglalt képletek, valamint a Magyar Telekom megfelelő forgalmi szolgáltatása tekintetében az Elnök által jóváhagyott illetve megállapított díj felhasználásával az alábbi nagykereskedelmi híváskezdeményszerzési forgalmi díjak alkalmazását írtam elő a Törzsszöveg 7.1.2 pontjában.

A Szolgáltató által az általános híváskezdeményszerzési szolgáltatásra alkalmazandó díj = Magyar Telekom 2011. évi általános díja + (Szolgáltató DH/5634-17/2008. sz. határozattal jóváhagyott és/vagy megállapított „Híváskezdeményszerzés forgalmi szolgáltatás” díja – Magyar Telekom 2011. évi általános díja) * 30%. A képlet behelyettesítve az alábbi díjakat eredményezi:

Csúcs időszakos díj = $1,12 + (2,65 - 1,12) * 0,30 = 1,58$

Kedvezményes időszakos díj = $0,66 + (1,41 - 0,66) * 0,30 = 0,89$

7.

A Szolgáltató a referenciaajánlat-tervezet több pontjában – többek között a Törzsszöveg 9. pont második bekezdésében és a 9.9.2 pont a. bekezdésében is – rögzítette a hálózati szerződések teljesítésére nyitva álló határidőt. E pontok azon túlmenően, hogy egymásnak ellentmondó rendelkezéseket tartalmaznak, a referenciaajánlat-tervezetben való elhelyezkedésük révén jelentős mértékben megnehezítik a teljesítésre vonatkozó szabály értelmezését is. Tekintettel arra, hogy a Szolgáltató a referenciaajánlatokról, hálózati szerződésekről, valamint az ezekkel kapcsolatos eljárások részletes szabályairól szóló 277/2003. (XII. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: **Hszr.**) 24. § (1) bekezdésével összhangban a szerződések teljesítésére vonatkozó szabályok között megfelelő helyen rögzítette az e körben nyitva álló határidőt, további erre vonatkozó rendelkezés megfogalmazása indokolatlan, ezért a Törzsszöveg 9. pontjának második bekezdését a jelen határozat rendelkező részében foglaltak szerint töröltem.

8.

A Törzsszöveg 9.2.5 pontjának vizsgálata alapján megállapítható, hogy a 9.2.5 pont második mondatában foglalt rendelkezés célja annak egyértelműsítése, hogy a másodszori pótlólagos adatszolgáltatás késedelmes benyújtása esetén a Szolgáltató – a Hszr. 6. § (2) bekezdésével összhangban – az adatszolgáltatás tartalmától függetlenül, annak elkésettsége okán elutasíthatja a Kezdeményezést. E rendelkezés azonban a referenciaajánlat értelmezhetőségét nehezíti tekintettel arra, hogy a Szolgáltató hasonló tartalmú rendelkezést rögzített a Törzsszöveg 9.2.4 pontjának második mondatában. Az előbbiek alapján a 9.2.5 pont második mondatát töröltem, de az abban foglaltakkal összhangban a 9.2.4 pont második mondatát a jelen határozat rendelkező része szerint kiegészítettem.

9.

A Hszr. 6. § (4) pontja alapján a hálózati szerződés megkötését kezdeményező ajánlat objektív gazdasági okok miatt akkor utasítható vissza, ha az ajánlatban megjelölt díjak olyan mértékben eltérnek a költségektől (beleértve a szokásos hasznot is), hogy a megállapodás a felek megítélése szerint nem lehetséges. Mivel a referenciaajánlat alapján nyújtott szolgáltatások díja szabályozott, a díjak meghatározására kötelezően alkalmazandó módszertan pedig biztosítja a díjak költségalapúságát, ezért a Hszr. 6. § (4) pontban szereplő díjakra vonatkozó elutasítási ok nem fordulhat elő. Ennek megfelelően az Hszr. 14. § (2) bekezdése a referenciaajánlat alapján kötött hálózati szerződésekkel kapcsolatban egyértelműen rögzíti, hogy a szerződéskötési kezdeményezés kizárólag akkor utasítható vissza, ha objektív ismérvek alapján műszakilag nem kivitelezhető, illetve a hálózat egysége ezáltal nem tartható fenn. A leírtak alapján a 9.2.6 pont d) alpontjában a gazdasági ok miatti elutasításra vonatkozó szövegrészek törlésre kerültek.

10.

A Törzsszöveg 9.9.2 pontjának a. bekezdése a hálózati szerződések teljesítése, azaz az összekapcsolási szolgáltatások nyújtásának megkezdése illetve annak lehetővé tétele körében irányadó rendelkezést tartalmaz, amelynek a referenciaajánlat átláthatósága érdekében a helymegosztás megvalósításától elkülönülten kell szerepelnie, ezért azt a jelen határozat indokolásának 7. pontjában foglaltakkal összhangban rendelkező részében foglaltak szerint töröltem.

11.

A Törzsszöveg 9.13.3 pontjában foglalt rendelkezés tartalma összhangban van a Hszr. 13. § (2) bekezdésében foglaltakkal, amely szerint: *„A kötelezett szolgáltató a hatóságtól kérheti annak megállapítását, hogy szerződéskötési kötelezettsége egy vagy több jogosulttal szemben már nem áll fenn, mert az már nem szükséges az előfizetők közötti összeköttetés biztosítása érdekében”*. Az összekapcsolás körében azonban e rendelkezés nem bír jelentőséggel, ugyanis a kötelezettség nem az előfizetők közötti összeköttetés biztosítása érdekében került megállapításra, hanem JPE eljárásban a JPE szolgáltatók számára előírható Eht. 106. §-a alapján. Az Eht. 100. § (2) bekezdése alapján: *„Az előfizetői hozzáférési pontok közötti összeköttetés biztosítása érdekében a végfelhasználói hozzáférést nyújtó szolgáltató köteles a Hatóság határozatában foglaltak szerint hálózatát más szolgáltató hálózatával összekapcsolni, és a szolgáltatások közötti átjárhatóság érdekében szolgáltatások együttműködését biztosítani. Ezzel összefüggésben a Hatóság a szolgáltató számára előírhat a 104. §, a 106. §, valamint a 107. § szerinti kötelezettségeket, és e törvényben meghatározott egyéb kötelezettségeket.”* Ezen kötelezettség általában az elektronikus hírközlési szolgáltatók számára előírható (nem kizárólag a JPE szolgáltatók vonatkozásában). Ezen eljárás indulhat kérelemre és hivatalból is azt Eht. szerint (70. §), és tekintettel arra, hogy nem JPE szolgáltató számára is kiróható ezen kötelezettség valamint, hogy a kötelezettség célja kifejezetten az előfizetők közötti összeköttetés biztosítása, ezért a Hszr. fenti bekezdése ezzel kapcsolatban értelemszerűen tartalmazza annak lehetőségét, hogy a szolgáltató benyújthasson olyan kérelmet, amelyben a kirótt kötelezettség

megszüntetését kéri, ha a korábban fennállt feltételek megítélése szerint egy vagy több jogosult tekintetében már nem állnak fenn. Ehhez képest az Eht. 106. §-a szerinti kötelezettség kizárólag JPE szolgáltatókkal szemben és kizárólag hivatalból indított JPE eljárásban róható ki, ezért a Hszr. 13. § (2) bekezdése ezen kötelezettségek tekintetében nem bír relevanciával, mivel a kötelezettségek (és a JPE státusz) felülvizsgálata az Eht. 65. § (1) bekezdése alapján hivatalbóli eljárás keretében történik. Ezért a Törzsszöveg hivatkozott pontját a jelen határozat rendelkező részében foglaltak szerint töröltem.

12.

A Mintaszerződésre (blanketta) történő utalást a Törzsszöveg és a referenciaajánlat-tervezet mellékletei sem tartalmazzák, ezért azt az átláthatóság és az egyértelműség biztosítása érdekében a jelen határozat rendelkező részében foglaltak szerint állapítottam meg.

13.

A jelen határozat rendelkező részének 11. pontjában foglaltakra tekintettel a Mintaszerződés 22.) pontjában található hivatkozást módosítottam.

A határozatot az Eht. 23. §-a alapján alkalmazandó, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 71. § (1) bekezdésével összhangban hoztam meg. A referenciaajánlat hatálybalépéséről az Eht. 67/A. § (4) bekezdése alapján rendelkeztem.

Jelen határozat és a referenciaajánlat az Eht. 67/A. § (4) bekezdése alapján a Hatóság internetes oldalán kerül közzétételre.

A referenciaajánlat Szolgáltató általi nyilvánosságra hozataláról történő rendelkezés az Eht. 67/A § (4) bekezdésén, a jogorvoslati tájékoztatás az Eht. 45. § (1)-(3) bekezdésén, a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, valamint a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (1)-(2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2012. április „ ”

P.H.

Szalai Annamária s.k.
elnök